

## **Dodatek č. 1 ke Smlouvě o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko**

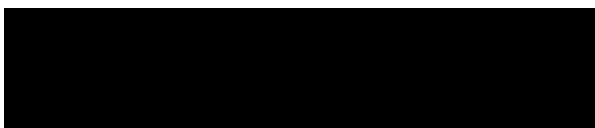
(dále jen „dodatek“)

**Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj**

**se sídlem:** Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

**zastoupené:** Jiří Horáček, ředitel Odboru evropské územní spolupráce

**IČ:** 66 00 22 22



(dále jen „poskytovatel dotace“)

na straně jedné

a

**Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska**

**se sídlem:** Plac Wolności 6, 45-018 Opole, Polsko

**zastoupený:** Andrzej Kasiura – Przewodniczący Zarządu Stowarzyszenia

Małgorzata Stelnicka – Zastępca Przewodniczącego Zarządu Stowarzyszenia

**Zapsaný** v Registru Sdružení

**IČ:** 161568833

Neplátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dne 21. 06. 2019. „Smlouvu o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko“ (dále jen „smlouva“), kterou se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko pro projekt:

**Společně pro rozvoj aglomerací 2020+ (Agglomerations4Borderlands 2020+)**  
**CZ.11.4.120/0.0/0.0/17\_028/0001647**

Dále uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

**tento dodatek původní smlouvy.**

### Čl. 1

Čl. 8, odst. 8 smlouvy se mění takto:

Příloha č. 3 Smlouvy: *Podrobný rozpočet projektu* se ruší a nahrazuje se novou verzí přílohy, která tvoří nedílnou součást tohoto Dodatku.

### Čl. 2

Všechna ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna.

### Čl. 3

1. Dodatek je vyhotoven v elektronické podobě a bude distribuován a archivován v elektronické podobě.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že Dodatek ke smlouvě bude zveřejněn v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
3. Dodatek ke smlouvě uzavřený do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Dodatek ke smlouvě uzavřený 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
4. Smluvní strany prohlašují, že si text dodatku řádně před jeho podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
5. Nedílnou součástí Dodatku jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1: Podrobný rozpočet projektu.  
Příloha č. 2: Změnový list ze dne 7. 10. 2020.

V Olomouci, dne .....

Za věcnou a formální správnost dodatku:.....

V Praze, dne .....

Za poskytovatele dotace: .....

Ředitel odboru Evropské územní spolupráce  
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V....., dne.....

Za Hlavního příjemce dotace: .....  
(statutá

**Celkový rozpočet projektu**  
**Całkowity budżet projektu**

*Společně pro rozvoj aglomerací 2020+ (Agglomerations4Borderlands 2020+)*  
/  
*Razem dla rozwoju aglomeracji 2020+ (Agglomerations4Borderlands 2020+)*

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje <u>Wydatki całkowite</u>	Kapitoly rozpočtu Kategorii wydatków	Celkový rozpočet Budžet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budžet całkowity
<b>Dle partnerů / Według partnerów:</b>		373 158,99 €	Rozpočet celkem / Budžet razem:	373 158,99 €	Dle aktivit:	373 158,99 €
VP/ PW	Sdružení Opolská Aglomerace / Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska	187 410,00 €			0	3 500,00
Partner 1	Regionální agentura pro rozvoj střední Moravy / Regionalna Agencja Rozwoju dla Morawy Centralnej	185 748,99 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	247 558,62 €	1	221 938,23
Partner 2	Statutární město Olomouc / Miasto Statutowe Olomuniec	- €	02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	37 133,79 €	2	20 306,71
Partner 3	Název partnera / Nazwa partnera	- €	03 Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania	25 889,13 €	3	34 842,51
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	56 877,45 €	4	56 410,67
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	2 200,00 €	5	17 179,94
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	- €	6	18 980,93
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	3 500,00 €	7	0,00
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów	500,00 €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	<b>Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu</b>	<b>373 658,99 €</b>	11	0,00

VP/ PW

Sdružení Opolská Aglomerace / Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska

Výdaje  
Łącznie 187 410,00

Rozpočet projektového partnera / Budżet Partnera projektu

VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA

TEXTY VYPLŇUJTE DVOJAZYČNĚ!!!OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!

VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT

NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW

DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /  
Działanie 187 410,00

Specyfikace nákupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu

Jednorazowa kwóta na przygotowanie projektu.

2 500,00

o.k.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
1.	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Koordinátor - kierownik projektu będący jednocześnie osobą wykonującą zadania merytoryczne = 1400 euro, Menadżer projektu = 650 euro (1/2 etatu), Ekonom i kadrowy projektu = 200 euro , Kierownik działu realizującego projekt = 150 euro (dodatek do wynagrodzenia), Dyrektor biura Stowarzyszenia Aglomeracja Opolska = 100 euro (dodatek do wynagrodzenia), Osoba prowadząca księgowość projektu = 250 euro (dodatek do wynagrodzenia) / Vedoucí manažer projektu (koordinátor) působící jako osoba realizující projekt z věčné stránky= 1400 euro., Manažer projektu: 650 eur (1/2 uvazku) , Ekonom a personalista projektu = 200 euro, Vedoucí oddělení realizujícího projekt = 150 eur o (příspěvek k platu), ředitel kanceláře Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska = 100 euro (příspěvek k platu), účetní projektu = 250 euro (příspěvek k platu).	miesiąc / mėsic	36	2 750,00	99 000 €
2.	Kód1	1.2. Składki pracodawcy	1	Składki na ubezpieczenia społeczne personelu projektu - koszty pracodawcy (20%). / Odvody na sociální pojištění personalu projektu náklady zaměstnavatele (20%).	miesiąc / mėsic	36	550,00	19 800 €
3.	Kód3	3.1. Koszty podróży	6	Przejazdy pracowników PW uczestniczących w stażach u PP. Trasa Opole-Olomuniec-Opole (koszt samochodu prywatnego wykorzystywanego do celów służbowych) x 320 km x 3 wyjazdy. / Přejezdy zaměstnanců LP kteří se zúčastní v stážích u PP. Trasa Opole-Olomouc-Opole (náklady na dopravu osobním vozidlem používaným pro služební účely) x 320 km x 3 wyjazdy.	km	960	0,25	240 €
4.	Kód3	3.3. Koszty zakwaterowania	6	Noclegi pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (5 noclegów x 70 euro x 3 pracowników )./ Ubytování pracovníků LP, kteří se zúčastní stáží u PP (5 noclehů x 70 EUR x 3 pracovníci).	szt./kus	15	70,00	1 050 €
5.	Kód3	3.5. Diety dzienne	6	Diety pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (5 diet x 41 euro x 3 pracowników ) i pracowników PW podczas wizyt studyjnych w CZ (16 x 10 dni x 10,25 EUR / Diety pracovníků LP, kteří se zúčastní stáží u PP (5 dní x 41 EUR x 3 pracovníci) a pracovníků LP během studijního výjezdu (16 x 10 dnů x 10,25 EUR)	szt./kus	55	41,00	2 255 €
6.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Przejazdy pracowników PW na trasie Opole-Olomuniec-Opole (koszt autobusu wraz z kierowcą podczas wyjazdu studyjnego do czeskiego partnera projektu) x 3 wyjazdy / Přejezdy zaměstnanců LP na trase Opole-Olomouc-Opole (náklady dopravy autobusem s řidičem během studijního výjezdu k českému partnerovi projektu) x 3 výjezdy	szt./kus	3	700,00	2 100 €
7.	Kód3	3.2. Koszty wyżywienia	3	Wyżywienie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Olomunieckiej (8 osób x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování zaměstnanců LP během 2 studijních výjezdů do Olomoucké aglomerace (8 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)	szt./kus	192	10,00	1 920 €
8.	Kód3	3.3. Koszty zakwaterowania	3	Zakwaterowanie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Olomunieckiej (8 osób x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování zaměstnanců LP během 3 studijních výjezdů do Olomoucké aglomerace (8 osob x 2 noclehy x 3 výjezdy).	szt./kus	48	70,00	3 360 €
9.	Kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Tłumaczenia ustne cz-pl podczas spotkań, warsztatów, itp. / Tlumočení cz-pl během setkání, workshopu, apod.	hodina	0	16,00	0 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
x	x
x	x
x	x
x	x
x	x
Wynajem autobusu posiadającego do 20 miejsc dla pasażerów wraz z kosztem ewentualnych winiet oraz parkingów (2 x 300 km x 1,66 euro/km). / Pronajem autobusu pro až 20 cestujících včetně nákladů na eventuelní dálniční známky a na parkoviště (2 x 300 km x 1,66 eur/km).	x
x	x
x	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
10.	Kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Tłumaczenia pisemne na język czeski podstrony internetowej, prezentacji oraz innych dokumentów przedstawianych podczas spotkań z czeskimi partnerami projektowymi./ Písemné překlady do češtiny internetových stránek, prezentace a ostatních dokumentů prezentovaných během setkání s českými projektovými partnery.	normostrona / normostrana	100	15,00	1 500 €
11.	Kód4	4.4. Systemy IT	4	Zakup oprogramowania/usługi umożliwiającej rozwój e-platformy współpracy - portalu internetowego na temat dobrych praktyk w zakresie rozwoju obszarów aglomeracyjnych oraz współpracy transgranicznej. / Nákup softwaru/služeb umožňujících vyvoj e-platformy spolupráce - internetových stránek uvádějících úspěšné příklady rozvoje aglomerací a přeshraniční spolupráce.	szt./kus	1	2 000,00	2 000 €
12.	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Nagrody dla uczestników konkursu na temat współpracy transgranicznej gmin Aglomeracji Opolskiej oraz Aglomeracji Olomunieckiej i gadzety promujące projekt rozdawane podczas imprez promocyjnych organizowanych przez Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska / Odměny pro účastníky soutěže o přeshraniční spolupráci obcí Opolské a Olomoucké aglomerace a reklamní předměty propagující projekt rozdáváné během propagačních akcí, pořádaných Sdružením Opolská Aglomerace	szt./kus	500	10,00	5 000 €
13.	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Baner duży - 300,- EURO Przenośny stojak reklamowy, banery: 300 ,- EURO Płatne ogłoszenia, artykuły: 900,- EURO Razem promocja projektu: 1.500 ,- Euro / FOTOPLÁTNO - 300,- EURO REKLAMNÍ PŘENOSNÝ STOJAN, BANERY : 300 ,- EURO PLACENÁ INZERCE, TISKY: 900,- EURO CELKEM PROPAGACE PROJEKTU : 1.500 ,- Euro	szt./kus	6	250,00	1 500 €
14.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Przejazd pozostałych uczestników wyjazdów studyjnych do czeskiego partnera projektu / Doprava ostatních účastníků studijní cesty za českým partnerem projektu	szt./kus	3	500,00	1 500 €
15.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Wyżywienie pozostałych uczestników wyjazdów studyjnych do czeskiego partnera projektu (17 osób x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování ostatních účastníků během studijních cest za českým partnerem projektu (17 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)	szt./kus	408	10,00	4 080 €

**Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu**

Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
Tłumaczenia pisemne z języka polskiego na język czeski (1 normostrona = 1800 znaków ze spacjami). / Písemný překlad z polského jazyka do českého jazyka (1 normostrona = 1800 znaků včetně mezer).	x
Portal internetowy: dwujęzyczny, dostosowany do potrzeb urządzeń mobilnych, edytor tekstu, system zarządzania treścią CMS, prawidłowe wyświetlanie w przeglądarkach internetowych: Internet Explorer, Firefox, Opera, Google Chrome, kodowanie polskich znaków w systemie UTF-8, wyszukiwarka, możliwość odtwarzania zdjęć oraz elementów multimedialnych (audio, video, flash). / Internetový portál: dvoujazyčný, vyhovující potřebám mobilních zařízení, textový editor, systém řízení obsahu CMS, řádné zobrazení	x
Nagrody dla uczestników konkursów: - kamizelki rowerowe – 6 EUR/szt. x 100 szt. = 600 EUR (odblaskowa, 100% poliester, certyfikat CE, zgodność z normą EN1150), - zawieszki na rower – 1 EUR/szt. x 500 szt. = 500 EUR (odblaskowa, tworzywo, opakowanie: woreczek foliowy, zapięcie: sznurek), - plecaki – 25 EUR/szt. x 40 szt. = 1000 EUR (pojemność: 25 litrów, regulowane szelki, pas piersiowy, orientacyjne wymiary: 19x27x49 cm), - powerbanki – 10 EUR/szt. x 100 szt. = 1000 EUR (min. pojemność: 30 000mAh 3,7V, akumulator Li-ion 30 000mAh 3,7V, wejście USB i microUSB), - bidony/termosy – 20 EUR/szt. x 50 szt. = 1000 EUR (nietłukący, podwójne ścianki, izolacja próżniowa, pojemność min. 0,7 l.), - apteczki turystyczne – 28 EUR/szt. x 50 szt. = 1400 EUR (NSN 8465-99-666-0418, pokrowiec z wodoodpornego nylonu, wewnętrzne kieszonki na rzep, przezroczyste ścianki przegród, szlufki do mocowania na pasie, przykładowe wymiary: 16 x 17 x 4 cm). Ceny pro účastníky soutěže: - cyklistické vesty – 6 eur/ks x 100 kusů = 600 eur (reflexní, 100% polyester, certifikát CE, shodnost s normou EN1150), - přívěsky na jízdní kolo – 1 eur/ks x 500 kusů = 500 eur (reflexní, plast, balení: sáček, zapínání: provázek),	x
Baner duży: ścianka reklamowa – tekstylna, łukowa, pozioma 3 x 2,4 m z wydrukiem jednostronnym. Przenośny stojak reklamowy, banery: Przenośny stojak reklamowy: noga stojaka z aluminium, min. wymiary – np.: 365x470x30 mm, typ: dwustronny, zestaw kieszeni pleksi na ulotki/foldery w formacie A4, waga: ok. 11 kg. Banery: 2 x nadruk metodą solwentową, format: 300 x 125 cm, zgrzewany. Płatne ogłoszenia, artykuły: 2 x modul (do 1/2 strony), zasięg: minimum ponadlokalny. / FOTOPLÁTNO: reklamní stěna - textilní, klenutá, horizontální 3 x 2,4 m , jednostranný tisk. REKLAMNÍ PŘENOSNÝ STOJAN, BANERY: REKLAMNÍ PŘENOSNÝ STOJAN: hliníková podstavec, min. rozměry - např. : 365x470x30 mm, typ: oboustranný, sada plexisklových kapes pro letáky / složky ve formátu A4, hmotnost: cca 11 kg. BANERY: 2 x solventní tisk, formát: 300 x 125 cm, svařovaný. PLACENÁ INZERCE, TISKY: 2 x modul (do 1/2 stránky), rozsah: širší než místní.	
Miejsce w autobusie posiadającym do 20 miejsc dla pasażerów wraz z kosztem ewentualnych winiet oraz parkingów (3 x 300 km x 1,66 euro/km). / Místo v autobusu pro až 20 cestujících včetně nákladů na eventuální dálniční známky a na parkoviště (3 x	x
Średnia cena 1 posiłku = 10 euro (np. obiad dwudaniowy wraz z napojem ciepłym i zimnym). / Průměrná cena 1 porce jídla = 10 eur (např. oběd o dvou chodech včetně teplého a studeného nápoje).	x



Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
16.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	3	Zakwaterowanie pozostałych uczestników wyjazdu studyjnego do czeskiego partnera projektu (17 osób x 2 noclegi x 3 wyjazdy) / Ubytování ostatních účastníků během studijní cesty za českým partnerem projektu (17 osob x 2 noclehy x 3 výjezdy)	szt./kus	102	70,00	7 140 €
17.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	5	Zakup biletów wstępu dla przedstawicieli czeskiego partnera projektu oraz partnera wiodącego podczas 3 wizyt w Aglomeracji Opolskiej, prezentacja udanych projektów (15 osób x 3 wyjazdy x 2 bilety) / Nákup vstupenek pro představitele českého projektového partnera během 3 návštěv v Opolské aglomeraci - prezentace úspěšných projektů (15 osob x 3 výjezdy x 2 vstupenky)	szt./kus	90	10,00	900 €
18.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	5	Catering albo wyżywienie podczas wizyt českých partnerů projektových w Aglomeracji Opolskiej / Catering anebo jídlo během návštěv českých projektových partnerů v Opolské aglomeraci.	szt./kus	3	300,00	900 €
19.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	6	Wynagrodzenie lektora prowadzącego kurs języka polskiego jako obcego, ze szczególnym uwzględnieniem słownictwa administracyjnego - dla uczestników staży w PL (6 staży x 15 godz.) / Odměna lektora polštiny jako cizího jazyka, se zvláštním zřetelem na administrativní slovní zásobu - pro stážisty v PL (6 stáží x 15 hodin)	godz/hod.	90	18,00	1 620 €
20.	Kód4	4.9. Usługi doradcze	5	Wynagrodzenie eksperta w zakresie rozwoju miast, który poprowadzi warsztaty, np. podczas 3 wyjazdów studyjnych do polskiego/czeskiego partnera projektu (9 dni x 6 godz.) / Odměna pro experta na rozvoj měst, který povede workshopy, např. během 3 studijních cest za polským/českým projektovým partnerem (9 x 6 hod.).	dzień / den	9	600,00 €	5 400 €
21.	Kód4	4.9. Usługi doradcze	7	Wynagrodzenie cz/pl ekspertów przeprowadzających proces projektowania partycypacyjnego w odniesieniu do zdegradowanej przestrzeni publicznej w Polsce oraz pozostałe prace koncepcyjne związane ze wspomnianym procesem / Odměny cz/pl odborníků provádějících participativní plánovací proces za účelem návrhu řešení 1 lokality degradovaného veřejného prostoru v Opolské aglomeraci a další koncepční práce související s uvedeným procesem.	godzina	1 500	0,00 €	0 €
22.	Kód4	4.12 Podróż i zakwaterowanie ekspertów	5	Zakwaterowanie eksperta w zakresie rozwoju miast, który poprowadzi warsztaty podczas wyjazdu studyjnego do cz/pl partnera projektu (9 noclegów) / Ubytování experta na rozvoj měst, který povede workshop během studijní cesty za cz/pl projektovým partnerem (9 noclegů).	osoba	9	70,00 €	630 €
23.	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy i usługi	3	Ubezpieczenie podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Olomunieckiej (25 osób x 3 wyjazdy) / Pojištění na dobu 3 studijních cest do Olomoucké aglomerace (25 osob x 3 výjezdy)	osoba	75	7,00	525 €
24.	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy i usługi	1					0 €
25.	Kód5	5.2. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie	1	Zakup zestawu: komputer, klawiatura, myszka dla menadżera projektu wraz z systemem operacyjnym, oprogramowaniem biurowym i programem antywirusowym (sprzęt niezbędny do wykonywania zadań) / Nákup sestavy: počítač, klávesnice, myš pro manažera projektu spolu s operačním systémem, kancelářským software a antivirovým programem (vybavení nezbytné k realizaci aktivit).	szt./kus	1	1 100,00	1 100 €
26.	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	6	Koszty odbycia stazu pracowników JSI, NGO etc. Koszty pobytu stazystów średnio 1190 Euro - czas trwania staży 5 dni, 2 osoby w każdym wyjeździe (3 wyjazdy x 1 190 Euro) / Náklady na stáž zaměstnanců jednotek místní samosprávy, nevládních organizací atd. Náklady na pobyt stážistů v průměru 1190 EUR - délka stáží 5 dní, 2 osoby na cestu (3 cesty x 1 190 EUR)	szt./kus	3	1 190,00	3 570 €

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	118 800,00
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	17 820,00
	3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	8 825,00
	4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	38 365,00
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	1 100,00

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
Ubytování v tříhvězdičkovém hotelu (jednolůžkové a dvoulůžkové pokoje). / Zakwaterowanie w hotelu o standardzie trzygwiazdkowym (pokoje jednoosobowe lub dwuosobowe).	x
Bilety wstępu do miejsc stanowiących przykłady dobrych praktyk projektowych (np. Muzeum Polskiej Piosenki czy Dinopark w Krasiejowie). Średnia cena biletu = 10 EUR/szt. / Vstupenky do míst tvořících příklady osvědčených projektových postupů (např. Muzeum Polskiej Piosenki nebo Dinopark v Krasiejově). Průměrná cena vstupenky = 10 eur/ks.	x
Catering (30 osób x 10 euro = 300 euro x 3 spotkania). Koszt dla 1 osoby = 10 euro (kawa, herbata, woda mineralna, posiłek ciepły, zimna płyta). / Catering (30 osob x 10 eur = 300 eur x 4 setkání). Náklady na 1 osobu = 10 eur (káva, čaj, minerální voda, teplé jídlo, studená mísa).	x
Średnia stawka godzinowa wynagrodzenia eksperta w zakresie rozwoju miast = 100 EUR. / Průměrná hodinová sazba odměny experta na problematiku rozvoje měst = 100 eur.	x
Średnia stawka godzinowa wynagrodzenia eksperta w zakresie rozwoju miast = 100 EUR. / Průměrná hodinová sazba odměny experta na problematiku rozvoje měst = 100 eur.	x
Zakwaterowanie w hotelu o standardzie trzygwiazdkowym (pokój jednoosobowy). / Ubytování v tříhvězdičkovém hotelu (jednolůžkový pokoj).	x
Ubezpieczenie podróżne (4 EUR/osoba). / Cestovní pojištění (4 eur/osoba).	x
Minimalne wymogi: wielkość matrycy : 15" - 15.9", system Windows, procesor intel Core i7, typ dysku twardego: HDD, pamięć własna karty graficznej (MB): 4096, pojemność akumulatora (mAh): 4050, pamięć karty graficznej: 4 GB. / Minimální požadavky: rozměry displeje: 15" - 15.9", systém Windows, procesor intel Core i7, typ pevného disku: HDD, vlastní paměť grafické karty (MB): 4096, kapacita akumulátoru (mAh): 4050, paměť grafické karty: 4 GB.	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
			6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane				0,00
			7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego				2 500,00
				Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne				<b>187 410,00</b>
				Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne				500
				Výdaje za projekt / Wydatki za projekt				<b>187 910,00</b>
Přehled výdajů klíčových aktivit			0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu				2 500,00
Wykaz wydatków działań kluczowych			1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne				139 220,00
			2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne				6 500,00
			3	Návštěvy zástupců polského partnera a spolupracujících institucí v Olomoucké aglomeraci. / Wizyty przedstawicieli partnera polskiego oraz instytucji współpracujących w Aglomeracji Ołomunieckiej.				20 625,00
			4	Rozvoj česko-polských internetových stránek uvádějících úspěšné příklady rozvoje aglomerací a přeshraniční spolupráce po r. 2020 (e-platforma spolupráce) a vytvoření interaktivní mapy projektů realizovaných prostřednictvím ITI. / Rozwój polsko-czeskiego portalu internetowego na temat dobrych praktyk w zakresie rozwoju obszarów aglomeracyjnych oraz współpracy transgranicznej po roku 2020 (e-platforma współpracy) oraz stworzenie interaktywnej mapy projektów ZIT.				2 000,00
			5	Návštěvy zástupců českých partnerů a spolupracujících institucí v Opolské aglomeraci. / Wizyty przedstawicieli partnerów czeskich oraz instytucji współpracujących w Aglomeracji Opolskiej.				7 830,00
			6	Výměna zaměstnanců a staže v partnerských institucích. / Wymiana pracowników i staże w instytucjach partnerskich.				8 735,00
			7	Provedení procesu participativního plánování za účasti českých odborníků ve vztahu k degradovanému veřejnému prostoru v Polsku. / Przeprowadzenie procesu projektowania partycypacyjnego z udziałem ekspertów czeskich w odniesieniu do zdegradowanej przestrzeni publicznej w Polsce .				0,00
			8	Uspořádání soutěže na téma přeshraniční spolupráce obcí Opolské a Olomoucké aglomerace. / Organizacja konkursu na temat współpracy transgranicznej gmin Aglomeracji Opolskiej oraz Agglomeracji Ołomunieckiej.				0,00
			9	aktivita / działanie				0,00
			10	aktivita / działanie				0,00
			11	aktivita / działanie				0,00
								<b>187 410,00</b>

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia

Partner 1

Regionální agentura pro rozvoj střední Moravy / Regionalna  
 Agencja Rozwoju dla Morawy Centralnej  
 koszt projektu / koszt projektu / budżet partnera projektu  
**VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIC BIAŁE POLA  
 TEXTY WYPLŃUJTE DVOJJAZYCZNĚ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU  
 JĘZYKACH !!!**

Výdaje  
Łącznie 185 748,99Aktivity /  
Działanie 185 748,99

1	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Koordinátor tematiczny strony czeskiej - koordynuje działania po stronie czeskiej, zapewnia rezultaty czeskich partnerů projektu. Średni wymiar pracy 0,5 etatu (tj. 80 godz./miesiąc) / Tématický koordinátor ČR - koordynuje činnosti na české straně, zajišťuje výstupy českých partnerů projektu. Průměrný úvazek 0,5 (tj. 80 hod / měsíc)	hodina	2 880	10,94	31 517 €
2	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	dokumenty do raportů z realizaci oraz wszelkie dokumenty robocze dla partnera wiodącego. Średni wymiar pracy 24 godz./miesiąc / Finanční manažer ČR - připravuje podklady pro monitorovací zprávy, dílí podklady pro vedoucího partnera. Průměrný	hodina	864	9,34	8 066 €
3	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	kadrowe projektu - przygotowuje umowy o pracę, odpowiada za wypłaty wynagrodzeń oraz terminowe i właściwe księgowanie wszystkich pozostałych wydatków - aktywny przez cały okres realizacji projektu. Średni wymiar pracy 16 godz./miesiąc. / Účetní a personalista - připravuje pracovní smlouvy, odpovídá za výplaty odměn a	hodina	576	8,20	4 722 €
4	Kód1	1.1. Hrubé platy	4	Specjalista do spraw promocji projektu - zajmuje się stworzeniem i utrzymaniem strony internetowej projektu, aktualizuje treść strony, przygotowuje interaktywną mapę projektów realizowanych w ramach ZIT. Średni wymiar pracy 40 godz./miesiąc. / Specialista ICT - podílí se na vytvoření a údržbě webových stránek projektu, aktualizuje obsah stránek, příprava interaktivní mapy projektů realizovaných v ITI. Prům. úvazek 32 hod. / měsíc	hodina	1 440	13,73	19 769 €
5	Kód1	1.1. Hrubé platy	4	Rozwój polsko-czeskiego portalu internetowego na temat dobrych praktyk w zakresie rozwoju obszarów aglomeracyjnych oraz współpracy transgranicznej po roku 2020 (e-platforma współpracy). Szacowany nakład czasu: 2760 osobogodzin. Przewiduje się udział 4 ekspertów x 23 godziny/miesiąc / Rozvoj česko-polských internetových stránek uvádějících úspěšné příklady rozvoje aglomerací a přeshraniční spolupráce po r. 2020 (e-platforma spolupráce). Odhadovaná časová náročnost 2760 osobogodin. Předpoklad 4 expertů x 23 hod / měsíc.	hodina	2 760	12,55	34 642 €
6	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Ubezpieczenie społeczne (25%) / Sociální pojištění (25%)		1	12 821,34	12 821 €
7	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Ubezpieczenie zdrowotne (9%) / Zdravotní pojištění (9%)		1	4 615,68	4 616 €
8	Kód3	3.1. Náklady na cestování	6	STAZE / STAZE: Przejazdy pracowników PP uczestniczących w stażach u PW. Trasa Olomuniec-Opole-Olomuniec (koszt samochodu prywatnego wykorzystywanego do celów służbowych) x 320 km x 3 wyjazdy. / Přejezdy zaměstnanců PP, kteří se zúčastní v stážích u VP. Trasa Olomouc-Opole-Olomouc (náklady na dopravu osobním vozidlem používaným pro služební účely) x 320 km x 3 výjezdy.	km	960	0,24	226 €
9	Kód3	3.3. Náklady na ubytování	6	STAZE / STAZE: Ubytování pracovníků PP, kteří se zúčastní stáží u VP. (13 nocí x 70 EUR x 6 pracovníků) / Noclegi pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (13 noclegów x 70	os. / noc	78	70,00	5 460 €
10	Kód3	3.2. Náklady na jídlo	6	Diety pracowników PP uczestniczących w stażach u PW (14 diet x 35 euro x 6 pracowników) / Diety pracowników PP, kteří se zúčastní stáží u LP (14 dní x 35 EUR x 6 pracovníci)	os. / den	84	35,00	2 940 €



11	Kód4	4.8. Účast na událostech	5	WYJAZD STUDYJNY DO POLSKI / STUDIJNI CESTA PL: zajištění dopravy zástupců OA, Trasa Olomouc–Opole–Olomouc (náklady na dopravu autobusem) x 320 km x 3 výjezdy / Przejazdy przedstawicieli OA. Trasa Olomuniec–Opole–Olomuniec (koszt autobusu) x 320 km x 3 wyjazdy.	km	960	1,26	1 205 €
12	Kód3	3.3. Náklady na ubytování	5	WYJAZD STUDYJNY DO POLSKI / STUDIJNI CESTA PL: Ubytování zástupců OA (15 osob x 2 noci x 3 cesty) / Noclegi przedstawicieli OA (15 osob x 2 noclegi x 3 wyjazdy).	os. / noc	90	70,00	6 300 €
13	Kód3	3.2. Náklady na jídlo	5	WYJAZD STUDYJNY DO POLSKI / STUDIJNI CESTA PL: Strava zástupců OA, (3 dny = 8 jídel x 15 osob; 3 cesty) / Wyżywienie przedstawicieli (3 dni = 15 osob x 8 posiłków; x 2 wyjazdy).	os. / den	45	35,00	1 575 €
14	Kód3	3.1 Náklady na cestování	1	PRZEJAZDY / CESTOVNÉ: cesta do PL jednou za 3 měsíce (8 cest). Trasa Olomouc–Opole–Olomouc (náklady na dopravu osobním vozidlem používaným pro služební účely) x 320 km x 8 cest. / wyjazd do Polski jeden raz na 3 miesiące (8 wyjazdów). Trasa Olomouc–Opole–Olomouc (koszt samochodu prywatnego wykorzystywanego do celów służbowych) x 320 km x 8 wyjazdów.	km	2 560	0,22	563 €
15	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	3	WIZYTA PW W CZECHACH / NAVSTEVA VP v ČR: catering pro 15 osob x 3 návštěvy / catering dla 15 osob x 3 wizyty	služba	45	170,00	7 650 €
16	Kód5	5.2. Sprzet komputerowy i oprogramowanie	1	Zakup zestawu: komputer, klawiatura, myszka oraz koordynatora projektu wraz z systemem operacyjnym, oprogramowaniem biurowym i programem antywirusowym (sprzet niezbedny do wykonywania zadan przez koordynatora projektu). / Nákup sestavy: počítač, klávesnice, myš pro koordinátora projektu spolu s operačním systémem, kancelářským software a antivirovým programem (vybavení nezbytné k realizaci aktivit koordinátorem projektu).	szt.	1	1 100,00	1 100 €
17	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	3	Wynajem sal konferencyjnych z wyposażeniem i cateringiem / Pronajem konferencyjnych místností + vybavení	služba	3	1 961,17	5 884 €
18	Kód4	4.13 Jiné specifické služby	5	Ubezpieczenie podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Opolskiej (15 osob x 3 wyjazdy) / Pojištění na dobu 3 studijních cest do Opolské aglomerace (15 osob x 3 výjezdy)	osoba	45	6,00	270 €
19	Kód4	4.3. Překlady	3	Tłumaczenie podczas spotkań w RCz oraz wyjazdów studyjnych strony polskiej do Czech / Tlumočení na setkáních v ČR či studijních cestách polských zástupců do ČR	den	6	114,00	684 €
20	Kód4	4.2. Školení a odborná příprava	6	Wynagrodzenie lektora prowadzącego kurs języka czeskiego jako obcego, ze szczególnym uwzględnieniem słownictwa administracyjnego - dla uczestników staży w RCz (6 staży x 15 godz.) / Odměna lektora češtiny jako cizího jazyka, se zvláštním zřetelem na administrativní slovní zásobu - pro stážisty v České republice (6 stáží x 15 hodin)	hodina	90	18,00	1 620,00
21	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Baner duży - 200,- EURO Przenośny stojak reklamowy, banery: 200,- EURO Płatne ogłoszenia, artykuły: 800,- EURO Razem promocja projektu: 1.200,- Euro / FOTOPLÁTNO - 200,- EURO REKLAMNÍ PŘENOSNÝ STOJAN, BANERY : 200,- EURO PLACENÁ INZERCE, TISKY: 800,- EURO CELKEM PROPAGACE PROJEKTU : 1.200,- Euro	ks	6	200,00	1 200,00

22	Kód1	1.1. Hrubé platy	2	Specialista do spraw promocji projektu - zajmuje się stworzeniem i utrzymaniem strony internetowej projektu, aktualizuje treść strony, zapewnia promocję wydarzeń związanych z projektem oraz promocję o charakterze obowiązkowym. Średni wymiar pracy 32 godz./miesiąc. / Specialista propagace - aktualizuje obsah stránek, zajišťuje propagaci doprovodných akcí projektu a povinnou publicitu. Prům. úvazek 32 hod. / měsíc	hodina	1 152	10,94	12 607 €
----	------	------------------	---	---	--------	-------	-------	----------

Přehled výdajů kapitol		1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	128 758,62
Wykaz wydatków rozdziałów		2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	19 313,79
		3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	17 064,13
		4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	18 512,45
		5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	1 100,00
		6	Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
		7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	1 000,00
			Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	185 748,99
			Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0,00
			Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	185 748,99
Přehled výdajů klíčových aktivit		0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	1 000,00
Wykaz wydatków działań kluczowych		1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki og	82 718,23
		2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informac	13 806,71
		3	Návštěvy zástupců polského partnera a spolupracujících institucí v Olomoucké aglomeraci. / Wizyty przedstawicieli partnera polskiego oraz instytucji współpracujących w Aglomeracji Ołomunieckiej.	14 217,51
		4	rozwoj czesko-polskich internetowych stránek wdrażając i udając udane úspěšné příklady rozvoje aglomerací a přeshraniční spolupráce po r. 2020 (e-platforma spolupráce) a vytvoření interaktivní mapy projektů realizovaných prostřednictvím ITI. / Rozwój polsko-czeskiego portalu internetowego na temat dobrych praktyk w zakresie rozwoju obszarów aglomeracyjnych oraz współpracy transgranicznej po roku 2020 (e-platforma	54 410,67
		5	Návštěvy zástupců českých partnerů a spolupracujících institucí v Opolské aglomeraci. / Wizyty przedstawicieli partnerów czeskich oraz instytucji współpracujących w Aglomeracji Opolskiej.	9 349,94
		6	Výměna zaměstnanců a stáže v partnerských institucích. / Wymiana pracowników i staże w instytucjach partnerskich.	10 245,93
		7	odborníků ve vztahu k degradovanému veřejnému prostoru v Polsku. / Przeprowadzenie procesu projektowania partycypacyjnego z udziałem ekspertów czeskich w odniesieniu do zdegradowanej przestrzeni publicznej w Polsce .	0,00
		8	Uspořádání soutěže na téma přeshraniční spolupráce obcí Opolské a Olomoucké aglomerace. / Organizacja konkursu na temat współpracy transgranicznej gmin Aglomeracji Opolskiej oraz Aglomeracji Ołomunieckiej.	0,00
		9	aktivita / działanie	0,00
		10	aktivita / działanie	0,00
		11	aktivita / działanie	0,00
				185 748,99



## Změnový list pro projekty realizované v rámci Interreg V-A CZ-PL

### Karta změny dla projektů realizovaných w ramach Interreg V-A CZ-PL

Data přijetí wniosku o změnu WS (wypełnia WS): / Datum přijetí žádosti o změnu JS (vyplňuje JS): 3. 09. 2020	
<b>1. Dane identyfikacyjne projektu / Identifikační údaje projektu</b>	
Nr projektu / Č. projektu:	CZ.11.4.120/0.0/0.0/17_028/0001647
Tytuł projektu / Název projektu:	Razem dla rozwoju aglomeracji 2020+
Partner wiodący / Vedoucí partner:	Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska
Partner, którego dotyczy zmiana / Partner, kterého se změna týká:	Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska
Numer zmiany / Číslo změny:	1
Czy wydano Decyzję o finansowaniu / podpisano Umowę? / Bylo wydáno Rozhodnutí o financování / podepsána Smlouva?	Tak
Data podpisania Umowy / wydania Decyzji (jeśli dotyczy) / Datum podpisu Smlouvy / vydání Rozhodnutí (bylo-li podepsáno):	21.06.2019r.
Zmiana ex-post? / Změna ex-post?	Nie
<b>2. Zakres i uzasadnienie zmiany / Rozsah a zdůvodnění změny</b>	
<b>2.1. Prosimy opisać zakres planowanej zmiany / Popište rozsah plánované změny:</b>	
<p>Zmiany dotyczą przesunięć pomiędzy pozycjami w szczegółowym budżecie projektu. Zmiany pomiędzy liniami budżetowymi. Zmiana numeracji pozycji w budżecie szczegółowym o charakterze porządkowym. Usunięcie jednej pozycji budżetowej. Wprowadzenie nowej pozycji budżetowej. Zmiany zostały przedstawione poniżej:</p> <p>Zmiany se týkají převodů mezi položkami v podrobném rozpočtu projektu. Změny mezi rozpočtovými položkami. Přečíslování položek v podrobném rozpočtu objednávací povahy. Odstranění jedné rozpočtové položky. Zavedení nové rozpočtové položky. Změny jsou uvedeny níže:</p> <p><b>Poz. 1.</b> Koordynator - kierownik projektu będący jednocześnie osobą wykonującą zadania merytoryczne = 1400 euro, Menadżer projektu = 650 euro (1/2 etatu), Ekonom i kadrowy projektu = 200 euro (dodatek do wynagrodzenia), Kierownik działu realizującego projekt = 150 euro (dodatek do wynagrodzenia), Dyrektor biura Stowarzyszenia Aglomeracja Opolska = 100 euro (dodatek do wynagrodzenia), Osoba prowadząca księgowość projektu = 250 euro (dodatek do wynagrodzenia) / Vedoucí manažer projektu (koordinátor) působící jako osoba realizující projekt z věčné stránky= 1400 euro., Manažer projektu: 650 eur (1/2 uvazku) ,</p>	



Ekonom a personalista projektu = 200 euro (příspěvek k platu), Vedoucí oddělení realizujícího projekt = 150 euro (příspěvek k platu), ředitel kanceláře Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska = 100 euro (příspěvek k platu), účetní projektu = 250 euro (příspěvek k platu). Zmiana wchodzi w życie od początku realizacji projektu.

**Zmiana neutralna, przesunięcia wewnątrz pozycji nie powodujące zmiany wartości ogółem./ Neutrální změna, posunuje se uvnitř pozice, která nemění celkovou hodnotu.**

**99 000 Euro**

**Poz. 3** Przejazdy pracowników PW uczestniczących w stażach u PP. Trasa Opole-Ołomuniec-Opole (koszt samochodu prywatnego wykorzystywanego do celów służbowych) x 320 km x 3 wyjazdy. / Přejezdy zaměstnanců LP kteří se zúčastní v stážích u PP. Trasa Opole–Olomouc–Opole (náklady na dopravu osobním vozidlem používaným pro služební účely) x 320 km x 3 wyjazdy.

**-240 Euro (po zmianie 240 Euro)**

**Poz. 4** Noclegi pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (5 noclegów x 70 euro x 3 pracowników )./ Ubytování pracovníků LP, kteří se zúčastní stáží u PP (5 noclehů x 70 EUR x 3 pracovníci).

**- 2 100 Euro (po zmianie 1050 Euro)**

**Poz. 5** Diety pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (5 diet x 41 euro x 3 pracowników ) i pracowników PW podczas wizyt studyjnych w CZ (16 x 10 dni x 10,25 EUR / Diety pracovníků LP, kteří se zúčastní stáží u PP (5 dní x 41 EUR x 3 pracovníci) a pracovníků LP během studijního výjezdu (16 x 10 dnů x 10,25 EUR).

**- 1 230 Euro (po zmianie 2 255 Euro)**

**Poz. 7** Wyżywienie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Ołomunieckiej (8 osób x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování zaměstnanců LP během 2 studijních výjezdů do Olomoucké aglomerace (8 osob x 8 jídel x 3 výjezdy).

**-1680 Euro (po zmianie 1920 Euro)**

**Poz. 8** Zakwaterowanie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Ołomunieckiej (8 osób x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování zaměstnanců LP během 3 studijních výjezdu do Olomoucké aglomerace (8 osob x 2 noclehy x 3 výjezdy).

**-2940 Euro (po zmianie 3 360 Euro)**

**Poz. 15** Wyżywienie pozostałych uczestników wyjazdów studyjnych do czeskiego partnera projektu (17 osób x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování ostatních účastníků během studijních cest za českým partnerem projektu (17 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)

**+1680 Euro (po zmianie 4 080 Euro)**

**Poz. 16** Zakwaterowanie pozostałych uczestników wyjazdu studyjnego do czeskiego partnera projektu (17 osób x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování ostatních účastníků během studijní cesty za českým partnerem projektu (17 osob x 2 noclehy x 3 výjezdy)

**+2 940 Euro (po zmianie 7 140 Euro)**



**Poz. 17** Zakup biletów wstępu dla przedstawicieli czeskiego partnera projektu oraz partnera wiodącego podczas 3 wizyt w Aglomeracji Opolskiej, prezentacja udanych projektów (15 osób x 3 wyjazdy x 2 bilety) / Nákup vstupenek pro představitele českého projektového partnera během 3 návštěv v Opolské aglomeraci - prezentace úspěšných projektů (15 osob x 3 výjezdy x 2 vstupenky)

**Zmiana neutralna jeśli chodzi o wartość pozycji./ Neutrální změna z hlediska hodnoty pozice.**

**900 Euro**

**Brak numeru pozycji – po zmianie poz. 9** Tłumaczenia ustne cz-pl podczas spotkań, warsztatów itp. /Tlumočení Cz-pl během jednání, workshopů atd.

W związku z tym, że pozycja ta nie jest zliczana do kosztów ogółem (błąd arkusza kalkulacyjnego Excell), należy usunąć tę pozycję. / Protože se tato položka nezapočítává do celkových nákladů (chyba v tabulce Excel), měla by být tato položka odstraněna.

**Zmiana neutralna jeśli chodzi o wartość budżetu, z powodu błędu arkusza kalkulacyjnego nie wchodzi do wartości ogółem projektu. / Neutrální změna, pokud jde o hodnotu rozpočtu, kvůli chybě tabulky, není zahrnuta do celkové hodnoty projektu.**

**Poz. 10.** Tłumaczenia pisemne na język czeski podstrony internetowej, prezentacji oraz innych dokumentów przedstawianych podczas spotkań z czeskimi partnerami projektowymi oraz ustne cz-pl podczas spotkań, warsztatów, itp. /

Písemný překlad webové stránky, prezentací a dalších dokumentů předložených během setkání s českými partnery projektu do češtiny

W związku z tym, że w budżecie nie jest zliczana pozycja dotycząca tłumaczeń ustnych, zostaną one uwzględnione w tej pozycji.

**Zmiana neutralna jeśli chodzi o wartość pozycji.**

Vzhledem k tomu, že neexistuje žádná rozpočtová položka pro tlumočení, bude se do této řádky vkládat tlumočení.

**Neutrální změna z hlediska hodnoty položky.**

**1 500 Euro**

**Poz. 26** Koszty odbycia staży pracowników JST, NGO etc. Koszty pobytu stażystów średnio 1190 Euro - czas trwania staży 5 dni, 2 osoby w każdym wyjeździe (3 wyjazdy x 1 190 Euro)/ Náklady na stáž zaměstnanců jednotek místní samosprávy, nevládních organizací atd. Náklady na pobyt stážistů v průměru 1190 EUR - délka stáží 5 dní, 2 osoby na cestu (3 cesty x 1 190 EUR)

**Wprowadzono nową pozycję budżetową, rozdzielono staże Partnera Wiodącego od staży pracowników JST i NGO.**

**Byla zavedena nová položka rozpočtu a stáže vedoucích partnerů byly odděleny od stáží zaměstnanců LGU a nevládních organizací.**

**3 570 Euro**



<p><b>2.2. Prosimy napisać co jest przyczyną powstania zmiany w projekcie / Uvedte co je příčinou změny v projektu:</b></p>	
<p>Zmiany wynikają z chęci zwiększenia oddziaływania projektu. We wniosku zaplanowano 6 staży dwutygodniowych, w szczegółowym budżecie natomiast uwzględnione były tylko 3 staże. Propozycja zmiany na 9 staży tygodniowych, powoduje ujednoczenie zapisów wniosku oraz szczegółowego budżetu projektu. Ponadto, zwiększenie liczby stażystów, tak jak zmniejszenie liczby osób pracowników Partnera Wiodącego podczas wizyt studyjnych na rzecz zwiększenia liczby osób z sektora jednostek samorządu terytorialnego oraz przedstawicieli organizacji pozarządowych itp. pozytywnie wpłynie na osiągnięcie celu głównego projektu, jakim jest wymiana doświadczeń, zwiększenie poziomu współpracy i wykorzystanie wspólnie wypracowanych rozwiązań. Rozdzielono także koszty odbycia stażu Partnera Wiodącego od kosztów pobytu pozostałych uczestników staży (pracowników JST, NGO etc.)</p> <p>Zmiany vyplývají z touhy zvýšit dopad projektu. Aplikace naplánovala 6 dvoutýdenních stáží, přičemž do podrobného rozpočtu byly zahrnuty pouze 3 stáže. Navrhovaná změna 9týdenních stáží sjednotí ustanovení žádosti a podrobný rozpočet projektu. Kromě toho zvýšení počtu stážistů a snížení počtu zaměstnanců vedoucího partnera během studijních pobytů za účelem zvýšení počtu lidí ze sektoru územních samosprávných celků a zástupců nevládních organizací atd. Pozitivně ovlivní dosažení hlavního cíle projektu, kterým je výměna zkušeností, zvýšení úrovně spolupráce a využívání společně vyvinutých řešení. Rovněž byly odděleny náklady na stáž vedoucího partnera od nákladů na pobyt ostatních stážistů (zaměstnanců jednotek místní správy, nevládních organizací atd.)</p>	
<p><b>2.3. Wpływ zmiany na współpracę transgraniczną projektu lub jego oddziaływanie</b> (prosimy opisać czy poprzez zmianę w projekcie dojdzie do zmian w jakości, intensywności czy zakresie pierwotnie planowanej współpracy pomiędzy partnerami projektu lub zmiany w oddziaływaniu projektu ze szczególnym uwzględnieniem oddziaływania po drugiej stronie granicy)</p> <p><b>/ Vliv změny na přeshraniční spolupráci projektu nebo dopad projektu:</b> (popište prosím, zda na základě změny v projektu dojde ke změně kvality, intenzity či rozsahu původně plánované spolupráce mezi partnery projektu nebo dojde ke změně v dopadu projektu, s důrazem na přeshraniční dopad)</p>	
<p><b>Wpływ zmiany na kryteria współpracy transgranicznej / Vliv změny na kritéria přeshraniční spolupráce:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Pozytywny / Pozitivní <input checked="" type="checkbox"/> Neutralny / Neutrální <input type="checkbox"/> Negatywny / Negativní</p>	<p><b>Wpływ zmiany na oddziaływanie transgraniczne projektu / Vliv změny na přeshraniční dopad projektu:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Pozytywny / Pozitivní <input checked="" type="checkbox"/> Neutralny / Neutrální <input type="checkbox"/> Negatywny / Negativní</p>
<p><b>Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:</b></p> <p>Zmiana nie wpływa na główne założenia projektu. Nie ma wpływu na kryteria współpracy transgranicznej.</p>	<p><b>Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:</b></p> <p>Zmiana nie ma wpływu na zakres projektu, nie zmienia również oddziaływania transgranicznego projektu. Wszelkie zasady realizacji projektu oraz oddziaływania</p>





<p>Změna neovlivní hlavní předpoklady projektu. Nemění to kritéria přeshraniční spolupráce.</p>	<p>transgraniczne wskazane we wniosku projektowym pozostają bez zmian. W związku z powyższym wpływ zmiany na oddziaływanie transgraniczne jest neutralny.</p> <p>Vzhľadom k tomu, že zmena nemá vliv na věcný rozsah projektu, nemění to také přeshraniční dopad projektu. Všechna prováděcí pravidla projektu a přeshraniční dopady uvedené v projektové žádosti zůstávají nezměněny. Dopad změny na přeshraniční dopad je proto neutrální.</p>
<p><b>2.4. Wniosek o zmianę danych w MS2014+ - części wniosku projektowego i załączników, na które ma zmiana wpływ (należy usunąć pozycje, które nie dotyczą zmiany) / Żądost o změnu údajů v MS2014+ - části projektové žádosti a přílohy, na které má změna vliv (nerelevantní odstráňte):</b></p>	
<p>Kluczowe działania / Klíčové aktivity</p> <p><b>6. Wymiana pracowników i staże w instytucjach partnerskich</b></p> <p><b>Opis działania:</b></p> <p><b>Zapis przed zmianą:</b> „W ramach projektu co najmniej 6 pracowników z każdej aglomeracji odbędzie dwutygodniowe staże w instytucjach partnerskich po drugiej stronie granicy...”</p> <p><b>Zapis po zmianie:</b> „W ramach projektu co najmniej 6 pracowników z Aglomeracji Ołomunieckiej odbędzie dwutygodniowy staż oraz co najmniej 9 osób z Aglomeracji Opolskiej odbędzie tygodniowe staże w instytucjach partnerskich po drugiej stronie granicy...”</p> <p><b>6. Výměny a staže zaměstnanců v partnerských institucích</b></p> <p><b>Popis akce:</b></p> <p><b>Oznámení před změnou:</b> „V rámci projektu absolvuje nejméně 6 zaměstnanců z každé aglomerace dvoutýdenní staže v partnerských institucích na druhé straně hranice ...“</p> <p><b>Záznamy po změně:</b> „V rámci projektu absolvuje dvoutýdenní staž nejméně 6 zaměstnanců z aglomerace Olomouc a nejméně 9 lidí z agendy Opole bude jednodenní staže v partnerských institucích na druhé straně hranice ...“</p> <p>Přílohy / Załączniki*: Szczegółowy budżet projektu / Podrobný rozpočet projektu Całkowity budżet projektu / Celkový rozpočet projektu</p> <p><b>*W przypadku zmian w załącznikach należy do Karty zmiany załączyć propozycję brzmienia nowego załącznika. / V případě změn v přílohách je nutné ke Změnovému listu přiložit navrhované znění nové přílohy.</b></p>	
<p><b>Pierwotnie / Původní*:</b> *Prosimy wprowadzić pierwotne dane z poszczególnych pól z wniosku projektowego lub</p>	<p><b>Nowa wartość / Opis / Nová hodnota / Popis*:</b></p>



<p>załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte prosím původní údaje z jednotlivých částí projektové žádosti či příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.</p>	<p>*Prosimy o wprowadzenie nowej wartości poszczególnych pól / załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte nové hodnoty jednotlivých částí / příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.</p>
<p><b>Poz. 1</b> Koordynator - kierownik projektu będący jednocześnie osobą wykonującą zadania merytoryczne = 1200 euro, Menadżer projektu = 900 euro (2/3 etatu), Ekonom i kadrowy projektu = 200 euro , Kierownik działu realizującego projekt = 100 euro (dodatek do wynagrodzenia), Dyrektor biura Stowarzyszenia Aglomeracja Opolska = 100 euro (dodatek do wynagrodzenia), Osoba prowadząca księgowość projektu = 250 euro (dodatek do wynagrodzenia) / Vedoucí manažer projektu (koordinátor) pusobící jako osoba realizující projekt z věcné stránky= 1200 euro., Manažer projektu: 900 eur (2/3 uvazku) , Ekonom a personalista projektu = 200 euro, Vedoucí oddělení realizujícího projekt = 100 eur o (příspěvek k platu), ředitel kanceláře Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska = 100 euro (příspěvek k platu), účetní projektu = 250 euro (příspěvek k platu).</p> <p><b>99 000 Euro</b></p> <p><b>Poz. 3</b> Przejazdy pracowników PW uczestniczących w stażach u PP. Trasa Opole-Ołomuniec-Opole (koszt samochodu prywatnego wykorzystywanego do celów służbowych) x 320 km x 6 wyjazdów. / Přejezdy zaměstnanců LP kteří se zúčastní v stážích u PP. Trasa Opole–Olomouc–Opole (náklady na dopravu osobním vozidlem používaným pro služební účely) x 320 km x 6 wyjazdów.</p> <p><b>1920 x 0,25 Euro = 480 Euro</b></p> <p><b>Poz. 4</b> Noclegi pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (15 noclegów x 70 euro x 3 pracowników )./ Ubytování pracovníků LP, kteří se zúčastní</p>	<p>x <b>Poz. 1</b> Koordynator - kierownik projektu będący jednocześnie osobą wykonującą zadania merytoryczne = 1400 euro, Menadżer projektu = 650 euro (1/2 etatu), Ekonom i kadrowy projektu = 200 euro (dodatek do wynagrodzenia), Kierownik działu realizującego projekt = 150 euro (dodatek do wynagrodzenia), Dyrektor biura Stowarzyszenia Aglomeracja Opolska = 100 euro (dodatek do wynagrodzenia), Osoba prowadząca księgowość projektu = 250 euro (dodatek do wynagrodzenia) / Vedoucí manažer projektu (koordinátor) pusobící jako osoba realizující projekt z věcné stránky= 1400 euro., Manažer projektu: 650 eur (1/2 uvazku) , Ekonom a personalista projektu = 200 euro (příspěvek k platu), Vedoucí oddělení realizujícího projekt = 150 eur o (příspěvek k platu), ředitel kanceláře Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska = 100 euro (příspěvek k platu), účetní projektu = 250 euro (příspěvek k platu).</p> <p><b>99 000 Euro</b></p> <p><b>Poz. 3</b> Przejazdy pracowników PW uczestniczących w stażach u PP. Trasa Opole-Ołomuniec-Opole (koszt samochodu prywatnego wykorzystywanego do celów służbowych) x 320 km x 3 wyjazdy. / Přejezdy zaměstnanců LP kteří se zúčastní v stážích u PP. Trasa Opole–Olomouc–Opole (náklady na dopravu osobním vozidlem používaným pro služební účely) x 320 km x 3 wyjazdy.</p> <p><b>960 x 0,25 Euro = 240 Euro</b></p> <p><b>Poz. 4</b> Noclegi pracowników PW uczestniczących w stażach u PP (5 noclegów x 70 euro x 3 pracowników )./ Ubytování pracovníků LP, kteří se zúčastní stážích u PP (5 noclehů x 70 EUR x 3 pracovníci).</p>



stáží u PP (15 noclehů x 70 EUR x 3 pracovníci).

**45 x 70 Euro = 3 150 Euro**

**Poz. 5** Diety pracovníků PW účastnících w stážach u PP (15 diet x 41 euro x 3 pracovníků ) i pracovníků PW podczas wizyt studyjnych w CZ (16 x 10 dni x 10,25 EUR / Diety pracovníků LP, kteří se zúčastní stáží u PP (15 dní x 41 EUR x 3 pracovníci) a pracovníků LP během studijního výjezdu (16 x 10 dnů x 10,25 EUR)

**85 x 41 Euro = 3 485 Euro**

**Poz. 8** Wyżywienie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Ołomunieckiej (15 osób x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování zaměstnanců LP během 2 studijních výjezdů do Olomoucké aglomerace (15 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)

**360 x 10 Euro= 3 600 Euro**

**Poz. 9** Zakwaterowanie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Ołomunieckiej (15 osób x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování zaměstnanců LP během 3 studijních výjezdu do Olomoucké aglomerace (15 osob x 2 noclehy x 3 výjezdy).

**90 x 70 Euro= 6 300 Euro**

**Poz. 14** Wyżywienie pozostałych uczestników wyjazdów studyjnych do českého partnera projektu (10 osob x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování ostatních účastníků během studijních cest za českým partnerem projektu (10 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)

**240 x 10 Euro= 2 400 Euro**

**Poz. 15** Zakwaterowanie pozostałych uczestników wyjazdu studyjnego do českého partnera projektu (10 osob x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování ostatních účastníků během studijní cesty za českým

**15 x 70 Euro = 1 050 Euro**

**Poz. 5** Diety pracovníků PW účastnících w stážach u PP (5 diet x 41 euro x 9 pracovníků ) i pracovníků PW podczas wizyt studyjnych w CZ (16 x 10 dni x 10,25 EUR / Diety pracovníků LP, kteří se zúčastní stáží u PP (5 dní x 41 EUR x 9 pracovníci) a pracovníků LP během studijního výjezdu (16 x 10 dnů x 10,25 EUR)

**55 x 41 Euro = 2 255 Euro**

**Poz. 7** Wyżywienie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Ołomunieckiej (8 osob x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování zaměstnanců LP během 2 studijních výjezdů do Olomoucké aglomerace (15 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)

**192 x 10 Euro= 1 920 Euro**

**Poz. 8** Zakwaterowanie pracowników PW podczas 3 wyjazdów studyjnych do Aglomeracji Ołomunieckiej (8 osob x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování zaměstnanců LP během 3 studijních výjezdu do Olomoucké aglomerace (8 osob x 2 noclehy x 3 výjezdy).

**48 x 70 Euro= 3 360 Euro**

**Poz. 15** Wyżywienie pozostałych uczestników wyjazdów studyjnych do českého partnera projektu (17 osob x 8 posiłków x 3 wyjazdy) / Stravování ostatních účastníků během studijních cest za českým partnerem projektu (17 osob x 8 jídel x 3 výjezdy)

**408 x 10 Euro = 4 080 Euro**

**Poz. 16** Zakwaterowanie pozostałych uczestników wyjazdu studyjnego do českého partnera projektu (17 osob x 2 noclegi x 3 wyjazdy)./ Ubytování ostatních účastníků během studijní cesty za českým



<p>partnerem projektu (10 osob × 2 noclehy x 3 výjezdy) <b>60x70 Euro = 4 200 Euro</b></p> <p><b>Poz. 16</b> Zakup biletů wstępu dla przedstawicieli czeskiego partnera projektu podczas 3 wizyt w Aglomeracji Opolskiej, prezentacja udanych projektów (15 osób x 3 wyjazdy x 2 bilety) / Nákup vstupenek pro představitele českého projektového partnera během 3 návštěv v Opolské aglomeraci - prezentace <b>úspěšných</b> projektů (15 osob × 3 výjezdy x 2 vstupenky) <b>90x10 Euro = 900 Euro</b></p> <p><b>Brak numeru pozycji – dot. tłumaczeń ustnych</b> Tłumaczenia ustne cz-pl podczas spotkań, warsztatów itp. /Tlumočení Cz-pl během jednání, workshopů atd.</p> <p><b>Poz. 10</b> Tłumaczenia pisemne na język czeski podstrony internetowej, prezentacji oraz innych dokumentów przedstawianych podczas spotkań z czeskimi partnerami projektowymi./ Písemný překlad webové stránky, prezentací a dalších dokumentů předložených během setkání s českými partnery projektu do češtiny</p>	<p>partnerem projektu (17 osob × 2 noclehy x 3 výjezdy) <b>102 x 70 Euro = 7 140 Euro</b></p> <p><b>Poz. 17</b> Zakup biletů wstępu dla przedstawicieli czeskiego partnera projektu oraz partnera wiodącego podczas 3 wizyt w Aglomeracji Opolskiej, prezentacja udanych projektów (15 osób x 3 wyjazdy x 2 bilety) / Nákup vstupenek pro představitele českého projektového partnera během 3 návštěv v Opolské aglomeraci - prezentace úspěšných projektů (15 osob × 3 výjezdy x 2 vstupenky) <b>90x10 Euro = 900 Euro</b></p> <p><b>Poz. 9 po zmianie numeracji budżetu –</b> Tłumaczenia ustne cz-pl podczas spotkań, warsztatów itp. /Tlumočení Cz-pl během jednání, workshopů atd.</p> <p><b>W związku z tym, że pozycja ta nie jest zliczana do kosztów ogółem (błąd arkusza kalkulacyjnego Excell), należy usunąć tę pozycję. / Protože se tato položka nezapočítává do celkových nákladů (chyba v tabulce Excel), měla by být tato položka odstraněna.</b></p> <p><b>Poz. 10</b> Tłumaczenia pisemne na język czeski podstrony internetowej, prezentacji oraz innych dokumentów przedstawianych podczas spotkań z czeskimi partnerami projektowymi oraz ustne cz-pl podczas spotkań, warsztatów, itp. / Písemné preklady stránky do češtiny, prezentace a další dokumenty prezentované během setkání s českými partnery projektu a ústní preklady během setkání, workshopů atd.</p> <p>W wiązku z tym, że pozycja tłumaczenia ustne z powodu błędu w arkuszu kalkulacyjnym, nie jest zliczana do kosztów ogółem projektu, przeniesiona zostaje do pozycji tłumaczenia pisemne, bez</p>
---	--



<p><b>100x15 Euro = 1500 Euro</b></p> <p><b>Poz. 26 BRAK W PIERWOTNYM BUDŻECIE</b></p>	<p>zwiększenia kosztów pozycji. / Vzhledem k tomu, že interpretační položka z důvodu chyby v tabulce se nezapočítává do celkových nákladů projektu, je převedena do položky překladu, aniž by došlo ke zvýšení nákladů na položku.</p> <p><b>100x15 Euro = 1500 Euro</b></p> <p><b>Poz. 26.</b> Koszty odbycia stażu pracowników JST, NGO etc. Koszty pobytu stażystów średnio 1190 Euro - czas trwania staży 5 dni, 2 osoby w każdym wyjeździe (3 wyjazdy x 1 190 Euro)/ Náklady na stáž zaměstnanců jednotek místní samosprávy, nevládních organizací atd. Náklady na pobyt stážistů v průměru 1190 EUR - délka stáží 5 dní, 2 osoby na cestu (3 cesty x 1 190 EUR) <b>3 x 1 190 Euro = 3 570 Euro</b></p>
<p><b>3. Stanowisko Kontrolera Partnera Wiodącego / Stanovisko kontrolora Vedoucího partnera</b></p>	
<p><i>Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor</i> <b>Proponowane zmiany są uzasadnione i warunkują prawidłową realizację projektu. KK pozytywnie opiniuje wnioskowane zmiany. Przedmiotowa zmiana nie ma wpływu na zachwianie celu projektu, nie stanowi zagrożenia dla zasady n+3.</b></p> <div data-bbox="753 1352 1264 1536" style="background-color: black; width: 100%; height: 100%;"></div>	
<p><b>4. Uzupełniające stanowisko Kontrolera Partnera Projektu, którego zmiana dotyczy / Doplňující stanovisko kontrolora partnera projektu, kterého se změna týká:</b></p>	
<p><i>Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor</i></p>	
<p><b>Typ zmiany / Typ změny:</b>  <del>Nieistotna — do decyzji kontrolera / Nepodstatná — na rozhodnutí kontrolora</del>  <del>Nieistotna — do decyzji WS / Nepodstatná — na rozhodnutí JS</del>  <b>Istotna – do decyzji IZ (wymagany Aneks do Umowy / Decyzji) / Podstatná – na rozhodnutí ŘO (vyžaduje dodatek ke Smlouvě / Rozhodnutí)</b>  <del>Istotna — do decyzji KM (wymagany Aneks do Umowy/Decyzji) / Podstatná — na rozhodnutí MV (vyžaduje dodatek ke Smlouvě / Rozhodnutí)</del></p>	



<p><b>5. Stanowisko WS / Stanowisko JS</b> *według typu zmiany / podle typu změny <b>Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 5. 10. 2020</b></p> <p>W opinii Wspólnego Sekretariatu proponowana zmiana nie będzie miała negatywnego wpływu na realizację projektu, a może rozszerzyć jego oddziaływanie. WS utożsamia się ze stanowiskiem właściwego terytorialnie kontrolera i wydaje <b>pozytywne</b> stanowisko w sprawie zmiany. // Dle názoru Společného sekretariátu navrhovaná změna neovlivní negativně realizaci projektu a mohla by rozšířit jeho dopad. JS se ztotožňuje se stanoviskem příslušného kontrolera, stanovisko JS k navrhované změně je <b>kladné</b></p>
<p><b>6. Stanowisko IZ / KM / Stanowisko ŘO / MV*</b> *według typu zmiany / podle typu změny <b>Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 7. 10. 2020</b></p> <p>Řídící orgán souhlasí se všemi změnami v rozpočtu vedoucího partnera.</p>
<p><b>7. Decyzja dotycząca wnioskowanej zmiany / Rozhodnutí týkající se požadované změny</b></p> <p>Zatwierdzona / Schválena <del>Odrzucona / Zamítnuta</del> <del>Częściowo zatwierdzona / Částečně schválena</del> <del>Zatwierdzona z warunkiem (należy sformułować warunek) / Schválena s podmínkou (je nutné uvést podmínku): .....</del> <del>Wniosek o zmianę nie był administrowany z powodów uchybień formalnych (jakich) / Žádost o změnu nebyla administrována z důvodů formálních pochybení (jakých): .....</del></p> <p>Uwaga / Poznámka:</p>
<p><b>8. Protokół przekazania decyzji dotyczącej wniosku o zmianę / Protokol o předání rozhodnutí týkajícího se žádosti o změnu</b></p> <p>Administrował w WS / V JS administroval: Rafał Prietzel Data przekazania decyzji Beneficjentowi w MS2014+ / Datum předání rozhodnutí Příjemci v MS2014+: 07. 10. 2020</p>
<p><b>9. Załączniki / Přílohy</b></p> <p>Lista / Seznam: 1. Szczegółowy budżet projektu</p>